

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 314/2004 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ
της 19ης Φεβρουαρίου 2004
για ορισμένα περιοριστικά μέτρα σχετικά με τη Ζιμπάμπουε

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 60 και 301,

την κοινή θέση 2004/161/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 19ης Φεβρουαρίου 2004, για την ανανέωση των περιοριστικών μέτρων κατά της Ζιμπάμπουε ⁽¹⁾,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με την κοινή θέση 2002/145/ΚΕΠΠΑ, της 18ης Φεβρουαρίου 2002, για ορισμένα περιοριστικά μέτρα εναντίον της Ζιμπάμπουε ⁽²⁾ το Συμβούλιο εξέφρασε τη σοβαρή του ανησυχία για την κατάσταση στη Ζιμπάμπουε, και ειδικότερα για τις σοβαρές παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων από την κυβέρνηση της Ζιμπάμπουε, όπως είναι η παραβίαση του δικαιώματος της ελευθερίας της γνώμης και του δικαιώματος του συνεταιρίζεσθαι και του συνέρχεσθαι κατά τρόπο ειρηνικό. Για τον λόγο αυτό επέβαλε ορισμένα περιοριστικά μέτρα, τα οποία υπόκεινται σε ετήσια επανεξέταση. Ορισμένα από τα περιοριστικά μέτρα εναντίον της Ζιμπάμπουε εφαρμόστηκαν σε κοινοτικό επίπεδο με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 310/2002 του Συμβουλίου ⁽³⁾. Η περίοδος εφαρμογής του εν λόγω κανονισμού παρατάθηκε έως τις 20 Φεβρουαρίου 2004 με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 313/2003 του Συμβουλίου ⁽⁴⁾.
- (2) Το Συμβούλιο θεωρεί ότι η κυβέρνηση της Ζιμπάμπουε εξακολουθεί να διαπράττει σοβαρές παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων. Για τον λόγο αυτό, επί όσο διάστημα συνεχίζονται οι παραβιάσεις αυτές, το Συμβούλιο κρίνει αναγκαίο να διατηρήσει τα περιοριστικά μέτρα εναντίον της κυβέρνησης της Ζιμπάμπουε και των προσώπων που φέρουν την κύρια ευθύνη για τις εν λόγω παραβιάσεις.
- (3) Ως εκ τούτου, η κοινή θέση 2004/161/ΚΕΠΠΑ προβλέπει την ανανέωση των περιοριστικών μέτρων της κοινής θέσης 2002/145/ΚΕΠΠΑ.

- (4) Τα περιοριστικά μέτρα που προβλέπει η κοινή θέση 2004/161/ΚΕΠΠΑ περιλαμβάνουν, εκτός των άλλων, απαγόρευση της τεχνικής βοήθειας, της χρηματοδότησης και της χρηματοδοτικής βοήθειας σε σχέση με τις στρατιωτικές δραστηριότητες, απαγόρευση της εξαγωγής εξοπλισμού, που θα μπορούσε να χρησιμοποιηθεί για εσωτερική καταστολή και δέσμευση κεφαλαίων, χρηματοοικονομικών περιουσιακών στοιχείων και οικονομικών πόρων των μελών της κυβέρνησης της Ζιμπάμπουε, καθώς και οποιουδήποτε φυσικού ή νομικού προσώπου, οντότητας ή οργανισμού που έχουν σχέση με αυτά.
- (5) Τα μέτρα αυτά εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της συνθήκης και κατά συνέπεια, για να αποφευχθεί η στρέβλωση του ανταγωνισμού, είναι αναγκαία η θέσπιση κοινοτικής νομοθεσίας για την εφαρμογή τους στο έδαφος της Κοινότητας. Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, το έδαφος της Κοινότητας θα πρέπει να θεωρείται ότι περιλαμβάνει τα εδάφη των κρατών μελών στα οποία εφαρμόζεται η συνθήκη, υπό τους όρους που αυτή προβλέπει.
- (6) Κρίνεται σκόπιμο να προσαρμοσθούν προς την πρόσφατη πρακτική οι διατάξεις που αφορούν την απαγόρευση της τεχνικής βοήθειας, της χρηματοδότησης και της χρηματοδοτικής βοήθειας σχετικά με στρατιωτικές δραστηριότητες, καθώς και τη δέσμευση κεφαλαίων, χρηματοοικονομικών περιουσιακών στοιχείων και οικονομικών πόρων.
- (7) Ο παρών κανονισμός τροποποιεί και επεκτείνει τα περιοριστικά μέτρα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 310/2002 τον οποίο θα πρέπει να αντικαταστήσει αμέσως μετά τη λήξη της ισχύος του,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:

⁽¹⁾ ΕΕ L 50 της 20.2.2004, σ. 66.

⁽²⁾ ΕΕ L 50 της 21.2.2002, σ. 1· κοινή θέση όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την κοινή θέση 2003/115/ΚΕΠΠΑ (ΕΕ L 46 της 20.2.2003, σ. 30).

⁽³⁾ ΕΕ L 50 της 21.2.2002, σ. 4· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 743/2003 της Επιτροπής (ΕΕ L 106 της 29.4.2003, σ. 18).

⁽⁴⁾ ΕΕ L 46 της 20.2.2003, σ. 6.

α) ως «τεχνική βοήθεια» νοείται κάθε τεχνική υποστήριξη που συνδέεται με τις επισκευές, την ανάπτυξη, την κατασκευή, την συναρμολόγηση, τη δοκιμή και τη συντήρηση ή οποιαδήποτε άλλη τεχνική υπηρεσία και μπορεί να λάβει τις ακόλουθες μορφές: οδηγίες, συμβουλές, κατάρτιση, μετάδοση γνώσεων ή δεξιοτήτων ή υπηρεσίες παροχής συμβουλών· η τεχνική βοήθεια περιλαμβάνει και προφορικές μορφές ενίσχυσης·

β) ως «κεφάλαια» νοούνται τα χρηματοοικονομικά περιουσιακά στοιχεία και τα οικονομικά οφέλη κάθε είδους, στα οποία περιλαμβάνονται ενδεικτικά τα ακόλουθα:

- i) τα μετρητά, οι επιταγές, οι χρηματικές απαιτήσεις, οι συναλλαγματικές, οι εντολές πληρωμών και άλλα μέσα πληρωμών·
- ii) οι καταθέσεις σε χρηματοπιστωτικά ιδρύματα ή σε άλλες οντότητες, τα υπόλοιπα λογαριασμών, τα χρέη και τα ομόλογα χρέους·
- iii) οι τίτλοι που αποτελούν αντικείμενο δημόσιας ή ιδιωτικής διαπραγμάτευσης και τα μέσα δανεισμού, στα οποία περιλαμβάνονται οι μετοχές, οι συμμετοχικοί τίτλοι, τα χρεόγραφα, τα ομόλογα, τα γραμμάτια, τα μακροπρόθεσμα δικαιώματα, οι ομολογίες και οι συμβάσεις επί παραγώγων μέσων·
- iv) οι τόκοι, τα μερίσματα και τα άλλα έσοδα ή οι αξίες που προέρχονται από περιουσιακά στοιχεία ή προστίθενται σε αυτά·
- v) οι πιστώσεις, τα δικαιώματα συμψηφισμών απαιτήσεων, οι εγγυήσεις, οι εγγυητικές επιστολές ή άλλες χρηματοοικονομικές δεσμεύσεις·
- vi) οι πιστωτικές επιστολές, οι φορτωτικές, τα πωλητήρια συμβόλαια·
- vii) τα έγγραφα που αποδεικνύουν συμμετοχή σε κεφάλαια ή σε χρηματοοικονομικούς πόρους·
- viii) κάθε άλλο μέσο χρηματοδότησης εξαγωγών·

γ) ως «δέσμευση κεφαλαίων» νοούνται η παρεμπόδιση οποιαδήποτε κίνησης, μεταβίβασης, μεταβολής, χρήσης ή διαπραγμάτευσης κεφαλαίων καθ' οιονδήποτε τρόπο που θα μπορούσε να οδηγήσει σε μεταβολή ως προς τον όγκο, το ποσό, τον τόπο διατήρησής τους, την ιδιοκτησία, την κατοχή, τον χαρακτήρα, τον προορισμό ή οποιαδήποτε άλλη μεταβολή η οποία θα καθιστούσε δυνατή τη χρησιμοποίηση των συγκεκριμένων κεφαλαίων περιλαμβανομένης και της διαχείρισης χαρτοφυλακίων·

δ) ως «οικονομικοί πόροι» θεωρούνται τα περιουσιακά στοιχεία κάθε είδους, ενσώματα ή ασώματα, κινητά ή ακίνητα, που δεν είναι κεφάλαια αλλά μπορούν να χρησιμοποιηθούν για την απόκτηση κεφαλαίων, αγαθών ή υπηρεσιών·

ε) ως «δέσμευση οικονομικών πόρων» θεωρούνται η παρεμπόδιση της χρήσης τους για την απόκτηση κεφαλαίων, αγαθών ή υπηρεσιών με κάθε τρόπο, όπως π.χ. η πώληση, η εκμίσθωση ή η υποθήκευση τους.

Άρθρο 2

Απαγορεύονται:

- α) η παροχή, η πώληση, η προμήθεια ή η μεταφορά τεχνικής βοήθειας, σχετικής με στρατιωτικές δραστηριότητες και με την παροχή, κατασκευή, συντήρηση και χρήση όπλων και συναφούς υλικού κάθε τύπου, συμπεριλαμβανομένων των όπλων και των πυρομαχικών, των στρατιωτικών οχημάτων και του σχετικού εξοπλισμού, του παραστρατιωτικού εξοπλισμού, καθώς και των ανταλλακτικών των ανωτέρω, άμεσα ή έμμεσα, σε οποιοδήποτε πρόσωπο, οντότητα ή φορέα προς χρήση στη Ζιμπάμπουε·
- β) η παροχή χρηματοδότησης ή χρηματοδοτικής βοήθειας που συνδέεται με στρατιωτικές δραστηριότητες, όπως είναι ειδικότερα οι επιχορηγήσεις, τα δάνεια και η ασφάλιση εξαγωγικών πιστώσεων, για κάθε πώληση, προμήθεια, μεταφορά ή εξαγωγή όπλων και συναφούς υλικού, άμεσα ή έμμεσα, σε οποιοδήποτε πρόσωπο, οντότητα ή φορέα προς χρήση στη Ζιμπάμπουε·

γ) η συμμετοχή εν γνώσει και εκ προθέσεως σε δραστηριότητες με αντικείμενο ή αποτέλεσμα άμεσο ή έμμεσο την προώθηση των συναλλαγών περί των οποίων γίνεται λόγος στα στοιχεία α) και β).

Άρθρο 3

Απαγορεύονται:

- α) η εν γνώσει και εκ προθέσεως πώληση, προμήθεια, μεταφορά ή εξαγωγή, άμεσα ή έμμεσα, εξοπλισμού ο οποίος θα μπορούσε να χρησιμοποιηθεί για εσωτερική καταστολή και περιλαμβάνεται στο παράρτημα I, ανεξάρτητα από το εάν προέρχεται από την Κοινότητα ή όχι, σε οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμό στη Ζιμπάμπουε ή για χρήση στη Ζιμπάμπουε·
- β) η παροχή, η πώληση, η προμήθεια ή η μεταφορά τεχνικής βοήθειας σε σχέση με τον εξοπλισμό περί του οποίου γίνεται λόγος στο στοιχείο α), άμεσα ή έμμεσα, σε οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμό στη Ζιμπάμπουε·
- γ) η χρηματοδότηση ή η παροχή χρηματοδοτικής βοήθειας σχετικά με τον εξοπλισμό του στοιχείου α), άμεσα ή έμμεσα, σε οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμό για χρήση στη Ζιμπάμπουε·
- δ) η συμμετοχή εν γνώσει και εκ προθέσεως σε δραστηριότητες οι οποίες έχουν ως στόχο ή ως αποτέλεσμα, άμεσα ή έμμεσα, την προώθηση των συναλλαγών για τις οποίες γίνεται λόγος στα στοιχεία α), β) και γ).

Άρθρο 4

1. Κατά παρέκκλιση από τα άρθρα 2 και 3, οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών που περιλαμβάνονται στο παράρτημα II μπορούν να επιτρέψουν:

- α) τη χρηματοδότηση ή την παροχή χρηματοδοτικής και τεχνικής βοήθειας σε σχέση με:
 - i) μη θανατηφόρο στρατιωτικό εξοπλισμό που προορίζεται αποκλειστικά για ανθρωπιστική χρήση ή για προστασία ή για προγράμματα δημιουργίας θεσμών των Ηνωμένων Εθνών, της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Κοινότητας·
 - ii) εξοπλισμό που προορίζεται για επιχειρήσεις διαχείρισης κρίσεων από την Ευρωπαϊκή Ένωση και τα Ηνωμένα Έθνη·
- β) την πώληση, την προμήθεια, τη μεταφορά ή την εξαγωγή του εξοπλισμού που περιλαμβάνεται στο παράρτημα I, που προορίζεται αποκλειστικά για ανθρωπιστική χρήση ή για προστασία, καθώς και τη χρηματοδότηση και την παροχή χρηματοδοτικής και τεχνικής ενίσχυσης σε σχέση με τις συναλλαγές αυτές.

2. Δεν θα δοθεί καμία έγκριση για δραστηριότητες που έχουν ήδη λάβει χώρα.

Άρθρο 5

Τα άρθρα 2 και 3 δεν ισχύουν για την προστατευτική ενδυμασία, στην οποία συμπεριλαμβάνονται τα αλεξίσφαιρα γιλέκα και τα προστατευτικά κράνη που εξάγονται προσωρινά στη Ζιμπάμπουε από το προσωπικό των Ηνωμένων Εθνών, το προσωπικό της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Κοινότητας ή των κρατών μελών της, από εκπαιδευτικούς των μέσων ενημέρωσης και από μέλη ανθρωπιστικών και αναπτυξιακών αποστολών και του σχετικού προσωπικού για προσωπική τους μόνον χρήση.

Άρθρο 6

1. Δεσμεύονται όλα τα κεφάλαια και όλοι οι οικονομικοί πόροι που ανήκουν σε μέλη της κυβέρνησης της Ζιμπάμπουε ή σε οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμό που έχουν σχέση με αυτά και περιλαμβάνονται στο παράρτημα III.

2. Κανένα κεφάλαιο ή οικονομικός πόρος δεν θα διατεθεί, άμεσα ή έμμεσα, σε οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμό που περιλαμβάνεται στο παράρτημα III.

3. Απαγορεύεται η συμμετοχή εν γνώσει και εκ προθέσεως σε δραστηριότητες που έχουν ως άμεσο ή έμμεσο στόχο ή αποτέλεσμα την προώθηση των συναλλαγών για τις οποίες γίνεται λόγος στις παραγράφους 1 και 2.

Άρθρο 7

1. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 6, οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών που περιλαμβάνονται στο παράρτημα II μπορούν να επιτρέψουν την αποδέσμευση ορισμένων δεσμευμένων κεφαλαίων ή οικονομικών πόρων ή τη διάθεση ορισμένων δεσμευμένων κεφαλαίων ή οικονομικών πόρων υπό τους όρους που αυτές θεωρούν κατάλληλους, εάν κρίνουν ότι τα εν λόγω κεφάλαια ή οι εν λόγω οικονομικοί πόροι:

- α) είναι αναγκαίοι για βασικές δαπάνες, όπως οι πληρωμές για τρόφιμα, για ενοίκια ή για υποθήκες, για φάρμακα και για ιατροφαρμακευτική περίθαλψη, για φόρους, για την πληρωμή ασφαλιστρών και για τα τέλη δημόσιων επιχειρήσεων·
- β) προορίζονται αποκλειστικά για την πληρωμή μισθών ή για την κάλυψη δαπανών που έχουν σχέση με την παροχή νομικών υπηρεσιών·
- γ) προορίζονται αποκλειστικά για την πληρωμή τελών φύλαξης δεσμευμένων κεφαλαίων ή οικονομικών πόρων·
- δ) είναι αναγκαία για έκτακτες δαπάνες, υπό τον όρο ότι η αρμόδια υπηρεσία θα έχει γνωστοποιήσει τους λόγους για τους οποίους θεωρεί ότι θα πρέπει να δοθεί ειδική έγκριση σε όλες τις άλλες αρμόδιες αρχές και στην Επιτροπή τουλάχιστον δύο εβδομάδες πριν από την έγκριση.

Η οικεία αρμόδια αρχή θα ενημερώσει τις αρμόδιες αρχές των άλλων κρατών μελών και την Επιτροπή σχετικά με οποιαδήποτε έγκριση της χορηγηθεί βάσει της παρούσας παραγράφου.

2. Το άρθρο 6 παράγραφος 2 δεν εφαρμόζεται στην πίστωση των δεσμευμένων λογαριασμών με:

- α) τόκους ή άλλα κέρδη σε σχέση με αυτούς του λογαριασμούς ή
- β) ποσών που οφείλονται βάσει συμβάσεων, συμφωνιών ή υποχρεώσεων που είχαν συναφθεί ή προέκυψαν πριν από την ημερομηνία κατά την οποία οι λογαριασμοί αυτοί απετέλεσαν αντικείμενο των διατάξεων του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 310/2002,

εφόσον οι εν λόγω τόκοι, τα κέρδη και οι πληρωμές ποσών εξακολουθούν να αποτελούν αντικείμενο του άρθρου 6 παράγραφος 1.

Άρθρο 8

1. Με την επιφύλαξη των εφαρμοστέων κανόνων σχετικά με την υποβολή εκθέσεων, την εμπιστευτικότητα και το επαγγελματικό απόρρητο, καθώς και των διατάξεων του άρθρου 284 της συνθήκης, τα φυσικά ή νομικά πρόσωπα, οι οντότητες και οι οργανισμοί:

- α) παρέχουν αμέσως κάθε πληροφορία που μπορεί να διευκολύνει τη συμμόρφωση προς τον παρόντα κανονισμό, όπως π.χ. δεσμευμένους λογαριασμούς και ποσά σύμφωνα με το άρθρο 6, στις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών που περιλαμβάνονται στο παράρτημα II όπου κατοικούν ή βρίσκονται και την διαβιβάζουν κατευθείαν ή μέσω αυτών των αρμόδιων αρχών στην Επιτροπή·
- β) συνεργάζονται με τις αρμόδιες αρχές που περιλαμβάνονται στο παράρτημα II για την επαλήθευση αυτών των πληροφοριών.

2. Κάθε πρόσθετη πληροφορία που λαμβάνεται απευθείας από την Επιτροπή τίθεται στη διάθεση των αρμόδιων αρχών του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους.

3. Κάθε πληροφορία που παρέχεται ή λαμβάνεται σύμφωνα με το παρόν άρθρο χρησιμοποιείται μόνο για τους σκοπούς για τους οποίους παρεσχέθη ή ελήφθη.

Άρθρο 9

Η δέσμευση κεφαλαίων και οικονομικών πόρων ή η μη διάθεση κεφαλαίων που γίνεται καλόπιστα και με την πεποίθηση ότι συνάδει με τον παρόντα κανονισμό δεν δημιουργεί καμία υποχρέωση εις βάρος του φυσικού ή νομικού προσώπου ή της οντότητας που προέβη σε αυτή τη δέσμευση ή εις βάρος των διευθυντών ή των υπαλλήλων της, εκτός εάν αποδειχθεί ότι τα κεφάλαια και οι οικονομικοί πόροι δεσμεύθηκαν λόγω αμέλειας.

Άρθρο 10

Η Επιτροπή και τα κράτη μέλη ενημερώνονται αμέσως για τα μέτρα που λαμβάνονται στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού και ανταλλάσσουν ανάμεσά τους οποιαδήποτε πληροφορία διαθέτουν σχετικά με τον παρόντα κανονισμό, ιδίως τις πληροφορίες που αφορούν παραβάσεις και προβλήματα εφαρμογής, καθώς και αποφάσεις των εθνικών δικαστηρίων.

Άρθρο 11

Η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να τροποποιεί:

- α) το παράρτημα II βάσει των πληροφοριών που παρέχουν τα κράτη μέλη·
- β) το παράρτημα III βάσει των αποφάσεων που λαμβάνονται σχετικά με το παράρτημα της κοινής θέσης 2004/161/ΚΕΠΠΑ.

Άρθρο 12

Τα κράτη μέλη θεσπίζουν τους κανόνες σχετικά με τις κυρώσεις που επιβάλλονται σε περίπτωση παραβάσεως των διατάξεων του παρόντος κανονισμού και λαμβάνουν όλα τα αναγκαία μέτρα για να διασφαλίσουν την εφαρμογή τους. Οι κυρώσεις αυτές πρέπει να είναι αποτελεσματικές, ανάλογες με την παράβαση και αποτρεπτικές. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν τους κανόνες αυτούς στην Επιτροπή αμέσως μετά την έναρξη της ισχύος του κανονισμού, καθώς και κάθε μεταγενέστερη τροποποίησή τους.

Άρθρο 13

Ο παρών κανονισμός ισχύει:

- α) στο έδαφος της Κοινότητας, περιλαμβανομένου και του εναέριου χώρου της·
- β) στα αεροσκάφη ή στα πλοία που υπάγονται στη δικαιοδοσία κράτους μέλους·
- γ) για κάθε υπήκοο κράτους μέλους όπου και αν βρίσκεται εντός ή εκτός της Κοινότητας·

δ) για κάθε νομικό πρόσωπο, ομάδα ή οντότητα που έχει συσταθεί ή δημιουργηθεί βάσει της νομοθεσίας κράτους μέλους·

ε) για κάθε νομικό πρόσωπο, ομάδα ή οντότητα που ασκεί επαγγελματική δραστηριότητα εντός της Κοινότητας.

Άρθρο 14

Ο παρών κανονισμός τίθεται σε ισχύ στις 21 Φεβρουαρίου 2004.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 19 Φεβρουαρίου 2004.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

M. McDOWELL

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Κατάλογος με τον εξοπλισμό που θα μπορούσε να χρησιμοποιηθεί για εσωτερική καταστολή, όπως προβλέπεται στο άρθρο 3

Ο ακόλουθος κατάλογος δεν περιλαμβάνει τα αντικείμενα που έχουν ειδικά σχεδιαστεί ή τροποποιηθεί για στρατιωτική χρήση.

1. Κράνη και ασπίδες προστασίας από βλήματα και χτυπήματα και ειδικά σχεδιασμένα εξαρτήματά τους.
2. Ειδικά σχεδιασμένος εξοπλισμός δακτυλοσκόπησης.
3. Ηλεκτρικοί προβολείς.
4. Κατασκευαστικός εξοπλισμός με προστασία από βλήματα.
5. Κυνηγητικά μαχαίρια.
6. Ειδικά σχεδιασμένος εξοπλισμός παραγωγής για την κατασκευή κυνηγητικών όπλων.
7. Εξοπλισμός βιοτεχνικής παραγωγής πυρομαχικών.
8. Συσκευές παρακολούθησης επικοινωνιών.
9. Οπτικοί ανιχνευτές στερεάς κατάστασης.
10. Συσκευές ενίσχυσης της εικόνας.
11. Τηλεσκοπικά σκόπευτρα.
12. Όπλα με λεία κάνη και τα σχετικά πυρομαχικά τους πλην εκείνων που σχεδιάζονται ειδικά για στρατιωτική χρήση και τα ειδικά σχεδιασμένα εξαρτήματά τους, εκτός:
 - από τα πιστόλια σηματοδοσίας,
 - τα αεροβόλα όπλα ή τα όπλα φυσιγγίων που έχουν σχεδιαστεί ως βιομηχανικά εργαλεία ή για την αναίμακτη αναισθητοποίηση των ζώων.
13. Εξομοιωτές για την εξάσκηση στη χρήση πυροβόλων όπλων και τα ειδικά σχεδιασμένα ή τροποποιημένα εξαρτήματά τους και συστατικά τους μέρη.
14. Βόμβες και χειροβομβίδες, πλην εκείνων που είναι ειδικά σχεδιασμένες για στρατιωτική χρήση, και τα ειδικά σχεδιασμένα συστατικά τους.
15. Αλεξίσφαιρα γιλέκα, πλην εκείνων που κατασκευάζονται σύμφωνα με στρατιωτικές προδιαγραφές, και τα ειδικά σχεδιασμένα συστατικά τους.
16. Επαγγελματικά οχήματα με κίνηση σε όλους τους τροχούς και κατάλληλα για χρησιμοποίηση σε ανώμαλο έδαφος, τα οποία έχουν κατασκευαστεί ή εφοδιαστεί με βαλλιστική θωράκιση, καθώς και η ειδική θωράκιση για τα οχήματα αυτά.
17. Εκτοξευτήρες ύδατος και τα ειδικά σχεδιασμένα ή τροποποιημένα εξαρτήματά τους.
18. Οχήματα εφοδιασμένα με εκτοξευτήρες ύδατος.
19. Ειδικά σχεδιασμένα ή τροποποιημένα ηλεκτροφόρα οχήματα για να απωθούν τους επιτιθέμενους, καθώς και τα ειδικά σχεδιασμένα ή τροποποιημένα εξαρτήματά τους για το σκοπό αυτό.
20. Ακουστικές συσκευές που θεωρούνται από τον κατασκευαστή ή τον προμηθευτή ως κατάλληλες για τον έλεγχο των ταραχών και τα ειδικά σχεδιασμένα εξαρτήματά τους.
21. Σιδηρόμπαλες, αλυσίδες κράτησης, αγκύλια (κρίκοι ποδιών) και ζωστήρες για τη χορήγηση ηλεκτρικών σοκ που έχουν ειδικά σχεδιαστεί για τον περιορισμό ανθρώπων, εκτός:
 - από τις χειροπέδες των οποίων η μέγιστη συνολική διάσταση μαζί με την αλυσίδα δεν υπερβαίνει τα 240 mm όταν ασφαρίζεται.
22. Φορητές συσκευές σχεδιασμένες ή τροποποιημένες για τον έλεγχο των ταραχών ή για αυτοπροστασία με τη χορήγηση ουσίας εξουδετέρωσης (όπως δακρυγόνα αέρια ή σπρέι πιπεριού) και τα ειδικά σχεδιασμένα συστατικά.
23. Φορητές συσκευές σχεδιασμένες ή τροποποιημένες για τον έλεγχο των ταραχών ή για αυτοπροστασία με τη χορήγηση ηλεκτρικού σοκ (περιλαμβανομένων των ράβδων και των ασπίδων χορήγησης ηλεκτρικού σοκ, των όπλων προσωρινής παράλυσης και των όπλων εκτόξευσης βελών που προξενούν ηλεκτρικό σοκ) και των συστατικών τους που έχουν ειδικά σχεδιαστεί ή τροποποιηθεί για το σκοπό αυτό.
24. Ηλεκτρονικός εξοπλισμός για την ανίχνευση κρυμμένων εκρηκτικών και τα ειδικά σχεδιασμένα συστατικά του εκτός:
 - από τις τηλεοράσεις ή τις συσκευές εντοπισμού με ακτίνες X.
25. Εξοπλισμός ηλεκτρονικών παρεμβολών ειδικά σχεδιασμένος για την πρόληψη εκπυροσκόρτησης με τηλεχειρισμό ραδιοσημάτων αυτοσχέδιων εκρηκτικών μηχανισμών και τα ειδικά σχεδιασμένα συστατικά τους.

26. Ειδικά σχεδιασμένος εξοπλισμός και συσκευές για την πυροδότηση εκρήξεων με ηλεκτρικά ή άλλα μέσα, όπως είναι οι πυροδοτικοί μηχανισμοί, οι πυροκροτητές, τα είδη ανάφλεξης, οι ενισχυτές και το πυραγωγό σχοινί, καθώς και τα ειδικά σχεδιασμένα συστατικά τους εκτός:
- από τον εξοπλισμό που έχει σχεδιαστεί ειδικά για συγκεκριμένη εμπορική χρήση που περιλαμβάνει την ενεργοποίηση ή τη λειτουργία με εκρηκτικά μέσα άλλου εξοπλισμού ή άλλων συσκευών που δεν έχουν ως προορισμό την πρόκληση εκρήξεων (π.χ. το σύστημα πυροδότησης των αερόσακων των αυτοκινήτων, τα συστήματα αναστολής των ηλεκτρικών υπερτάσεων, και των μηχανισμών ενεργοποίησης πυροσβεστικών συστημάτων καταιονισμού).
27. Εξοπλισμός και συσκευές ειδικά σχεδιασμένες για την πυροτεχνουργία εκτός από:
- τις κουβέρτες για την προστασία από εκρήξεις βομβών,
 - τα δοχεία που είναι σχεδιασμένα για την υποδοχή αντικειμένων τα οποία είναι (ή υπάρχουν υποψίες ότι είναι) αυτοσχέδιοι εκρηκτικοί μηχανισμοί.
28. Εξοπλισμός νυχτερινής όρασης και θερμικής απεικόνισης και συσκευές ενίσχυσης της εικόνας ή οι αντίστοιχοι αισθητήρες στερεάς κατάστασης.
29. Ειδικά σχεδιασμένο λογισμικό και η απαιτούμενη τεχνολογία για όλα τα αντικείμενα του καταλόγου.
30. Εκρηκτικά γραμμικής κοπής.
31. Τα ακόλουθα εκρηκτικά και οι συναφείς ουσίες:
- αματόλη,
 - νιτροκυτταρίνη (με περιεκτικότητα σε άζωτο που υπερβαίνει το 12,5 %),
 - νιτρογλυκόλη,
 - τετρανικός πενταερυθρίτης (PETN),
 - πικρυλοχλωρίδιο,
 - τρινιτροφαινυλομεθυλονιτραμίνη,
 - 2,4,6-τρινιτροτολουόλιο (TNT).
32. Ειδικά σχεδιασμένο λογισμικό και η απαιτούμενη τεχνολογία για όλα τα αντικείμενα του καταλόγου.
-

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Κατάλογος των αρμόδιων αρχών που αναφέρονται στα άρθρα 4, 7 και 8

ΒΕΛΓΙΟ

Service public fédéral des affaires étrangères, commerce extérieur et coopération au développement
Egmont 1
Rue des Petits Carmes 19
B-1000 Bruxelles

Direction générale des affaires bilatérales
Service «Afrique du sud du Sahara»
Téléphone (32-2) 501 85 77

Service des transports
Téléphone (32-2) 501 37 62
Télécopieur (32-2) 501 88 27

Direction générale de la coordination et des affaires européennes
Coordination de la politique commerciale
Téléphone (32-2) 501 83 20

Service public fédéral de l'économie, des petites et moyennes entreprises, des classes moyennes et de l'énergie
Direction générale du potentiel économique, service «Licences»
Avenue du Général Leman 60
B-1040 Bruxelles
Téléphone (32-2) 206 58 16/27
Télécopieur (32-2) 230 83 22

Service public fédéral des finances
Administration de la Trésorerie
Avenue des Arts 30
B-1040 Bruxelles
Télécopieur (32-2) 233 74 65
Courriel: Quesfinvragen.tf@minfin.fed.be

Brussels Hoofdstedelijk Gewest — Région de Bruxelles-Capitale
Kabinet van de minister van Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen van de Brusselse Hoofdstedelijke regering
Kunstlaan 9
B-1210 Brussel
Telefoon: (32-2) 209 28 25
Fax: (32-2) 209 28 12

Cabinet du ministre des finances, du budget, de la fonction publique et des relations extérieures du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale
Avenue des Arts 9
B-1210 Bruxelles
Téléphone (32-2) 209 28 25
Télécopieur (32-2) 209 28 12

Région wallonne:

Cabinet du ministre-président du gouvernement wallon
Rue Mazy 25-27
B-5100 Jambes-Namur
Téléphone (32-81) 33 12 11
Télécopieur (32-81) 33 13 13

Vlaams Gewest:

Administratie Buitenlands Beleid
Boudewijnlaan 30
B-1000 Brussel
Tel. (32-2)553 59 28
Fax (32-2)553 60 37

ΔΑΝΙΑ

Erhvervs- og Boligstyrelsen
Dahlerups Pakhus
Langelinie Allé 17
DK-2100 København Ø
Tlf. (45) 35 46 60 00
Fax (45) 35 46 60 01

Udenrigsministeriet
Asiatisk Plads 2
DK-1448 København K
Tlf. (45) 33 92 00 00
Fax (45) 32 54 05 33

Justitsministeriet
Slotholmsgade 10
DK-1216 København K
Tlf. (45) 33 92 33 40
Fax (45) 33 93 35 10

ΓΕΡΜΑΝΙΑ

TEXT MISSING
Deutsche Bundesbank
Servicezentrum Finanzsanktionen
Postfach
D-80281 München
Tel. (49-89) 28 89 38 00
Fax (49-89) 35 01 63 38 00

Όσον αφορά την τεχνική βοήθεια και άλλες υπηρεσίες:
Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA)
Frankfurter Straße 29-35
D-65760 Eschborn
Tel. (49-61) 969 08-0
Fax (49-61) 969 08-800

ΕΛΛΑΔΑ

Υπουργείο Εθνικής Οικονομίας
Γενική Διεύθυνση Οικονομικής Πολιτικής
Νίκης 5-7
GR-101 80 Αθήνα
Τηλ.: (0030-210) 333 27 81-2
Φαξ: (0030-210) 333 28 10, 333 27 93

Ministry of National Economy
General Directorate of Economic Policy
5-7 Nikis St.
GR-101 80 Athens
Tel.: (0030-210) 333 27 81-2
Fax: (0030-210) 333 28 10, 333 27 93

Υπουργείο Εθνικής Οικονομίας
Γενική Γραμματεία Διεθνών Οικονομικών Σχέσεων
Γενική Διεύθυνση Σχεδιασμού και Διαχείρισης Πολιτικής
Κορνάρου 1
GR-105 63 Αθήνα
Τηλ.: (0030-210) 333 27 81-2
Φαξ: (0030-210) 333 28 10, 333 27 93

Ministry of National Economy
General Directorate for Policy Planning and Implementation
1, Kornarou St.
GR-105 63 Athens
Tel.: (0030-210) 333 27 81-2
Fax: (0030-210) 333 28 10, 333 27 93

ΙΣΠΑΝΙΑ

Ministerio de Economía
Dirección General de Comercio e Inversiones
Paseo de la Castellana, 162
E-28046 Madrid
Tel. (34) 913 49 38 60
Fax (34) 914 57 28 63

Dirección General del Tesoro y Política Financiera
Subdirección General de Inspección y Control de Movimientos de Capitales
Ministerio de Economía
Paseo del Prado, 6
E-28014 Madrid
Tel. (34) 912 09 95 11
Fax (34) 912 09 96 56

ΓΑΛΛΙΑ

Ministère de l'économie, des finances et de l'industrie
Direction générale des douanes et des droits indirects
Cellule embargo — Bureau E2
Téléphone (33) 144 74 48 93
Télécopie (33) 144 74 48 97

Ministère de l'économie, des finances et de l'industrie
Direction du Trésor
Service des affaires européennes et internationales
Sous-direction E
139 rue de Bercy
F-75572 Paris Cedex 12
Téléphone (33) 144 87 17 17
Télécopieur (33) 153 18 36 15

Ministère des affaires étrangères
Direction de la coopération européenne
Sous-direction des relations extérieures de la Communauté
Téléphone (33) 143 17 44 52
Télécopieur (33) 143 17 56 95

Direction générale des affaires politiques et de sécurité
Service de la politique étrangère et de sécurité commune
Téléphone (33) 143 17 45 16
Télécopieur (33) 143 17 45 84

ΙΡΛΑΝΔΙΑ

Central Bank of Ireland
Financial Markets Department
PO box 559
Dame Street
Dublin 2
Ireland
Tel. (353-1) 671 66 66

Department of Foreign Affairs
Bilateral Economic Relations Division
76-78 Harcourt Street
Dublin 2
Ireland
Tel. (353-1) 408 24 92

Department of Enterprise, Trade and Employment
Licensing Unit
Earlsfort Centre
Lower Hatch Street
Dublin 2
Ireland
Tel. (353-1) 631 21 21
Fax (353-1) 631 25 62

ΙΤΑΛΙΑ

Ministero degli Affari esteri
DGAS — Uff. II
Roma
Tel. (39) 06 36 91 24 35
Fax (39) 06 36 91 45 34

Ministero delle Attività produttive
Gabinetto del vice ministro per il Commercio estero
Roma
Tel. (39) 06 59 64 75 47
Fax (39) 06 59 64 74 94

Ministero delle Infrastrutture e dei trasporti
Gabinetto del ministro
Roma
Tel. (39) 06 44 26 73 75
Fax (39) 06 44 26 73 70

ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

Ministère des affaires étrangères
Direction des relations économiques internationales
6 rue de la Congrégation
L-1352 Luxembourg
Téléphone (352) 478 23 46
Télécopieur (352) 22 20 48

Ministère des finances
3 rue de la Congrégation
L-1352 Luxembourg
Téléphone (352) 478 27 12
Télécopieur (352) 47 52 41

ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ

Ministerie van Buitenlandse Zaken
Directie Verenigde Naties
Afdeling Politieke Zaken
2594 AC Den Haag
Nederland
Tel. (31-70) 348 42 06
Fax (31-70) 348 67 49

Ministerie van Financiën
Directie Financiële Markten, afdeling Integriteit
Postbus 20201
2500 EE Den Haag
Nederland
Tel. (31-70) 342 89 97
Fax (31-70) 342 79 18

ΑΥΣΤΡΙΑ

Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit
Abteilung C/2/2
Stubenring 1
A-1010 Wien
Tel. (43-1) 711 00
Fax (43-1) 711 00-8386

Österreichische Nationalbank
Otto-Wagner-Platz 3
A-1090 Wien
Tel. (43-1) 404 20-431/404 20-0
Fax (43-1) 404 20-7399

Bundesministerium für Inneres
Bundeskriminalamt
Josef-Holaubek-Platz 1
A-1090 Wien
Tel (43-1) 313 45-0
Fax: (43-1) 313 45-85290

ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ

Ministério dos Negócios Estrangeiros
Direcção-Geral dos Assuntos Multilaterais
Largo do Rilvas
P-1350-179 Lisboa
Tel.: (351-21) 394 60 72
Fax: (351-21) 394 60 73

Ministério das Finanças
Direcção-Geral dos Assuntos Europeus e Relações Internacionais
Avenida Infante D. Henrique 1, C- 2.º
P-1100 Lisboa
Tel.: (351-1) 882 32 40/47
Fax: (351-1) 882 32 49

ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ

Ulkoasiainministeriö/Utrikesministeriet
PL/PB 176
FI-00161 Helsinki/Helsingfors
P./Tel. (358-9) 16 05 59 00
Faksi/Fax (358-9) 16 05 57 07

Puolustusministeriö/Försvarsministeriet
Eteläinen Makasiinikatu 8/Södra Magasinsgatan 8
FI-00131 Helsinki/Helsingfors
PL/PB 31
P./Tel. (358-9) 16 08 81 28
Faksi/Fax (358-9) 16 08 81 11

ΣΟΥΗΔΙΑ

Inspektionen för strategiska produkter (ISP)
Box 70 252
S-107 22 Stockholm
Tfn (46-8) 406 31 00
Fax (46-8) 20 31 00

Regeringskansliet
Utrikesdepartementet
Rättssekretariatet för EU-frågor
Fredsgatan 6
S-103 39 Stockholm
Tfn (46-8) 405 10 00
Fax (46-8) 723 11 76

Finansinspektionen
Box 7831
S-103 98 Stockholm
Tfn (46-8) 787 80 00
Fax (46-8) 24 13 35

ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ

Sanctions Licensing Unit
Export Control Organisation
Department of Trade and Industry
4 Abbey Orchard Street
London SW1P 2HT
United Kingdom
Tel. (44-207) 215 05 94
Fax (44-207) 215 05 93

HM Treasury
Financial Systems and International Standards
1 Horse Guards Road
London SW1A 2HQ
United Kingdom
Tel. (44-207) 270 59 77
Fax (44-207) 270 54 30

Bank of England
Financial Sanctions Unit
Threadneedle Street
London EC2R 8AH
United Kingdom
Tel. (44-207) 601 46 07
Fax (44 207) 601 43 09

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

Κατάλογος προσώπων που αναφέρονται στο άρθρο 6

- | | |
|--|---|
| 1. Mugabe, Robert Gabriel | Πρόεδρος, γεν. 21.2.1924 |
| 2. Buka (ή, άλλως, Bhuka), Flora | Υφυπουργός στο Γραφείο του Αντιπροέδρου (πρώην Υφυπουργός για το πρόγραμμα αγροτικής μεταρρύθμισης στο Προεδρικό Γραφείο), γεν. 25.2.1968 |
| 3. Bonyongwe, Happyton | Γενικός Διευθυντής της Κεντρικής Υπηρεσίας Πληροφοριών, γεν. 6.11.1960 |
| 4. Chapfika, David | Αναπληρωτής Υπουργός Οικονομικών και Οικονομικής Ανάπτυξης |
| 5. Charamba, George | Γενικός Γραμματέας Υπουργείου Τύπου και Πληροφοριών, γεν. 4.4.1963 |
| 6. Charumbira, Fortune Zefanaya | Αναπληρωτής Υπουργός Τοπικής Αυτοδιοίκησης, Δημοσίων Έργων και Εθνικού Οικισμού, γεν. 10.6.1962 |
| 7. Chigwedere, Aeneas Soko | Υπουργός Παιδείας, Αθλητισμού και Πολιτισμού, γεν. 25.11.1939 |
| 8. Chihuri, Augustine | Διοικητής της Αστυνομίας, γεν. 10.3.1953 |
| 9. Chikowore, Enos C. | Πολιτικό Γραφείο του ZANU (Zimbabwe African National Union) (Πατριωτικό Μέτωπο), Γραμματέας Γαιών και Επανεγκατάστασης, γεν. 1936 |
| 10. Chinamasa, Patrick Anthony | Υπουργός Δικαιοσύνης, Νομικών και Κοινοβουλευτικών Θεμάτων, γεν. 25.1.1947 |
| 11. Chindori-Chininga, Edward Takaruzo | Πρώην Υπουργός Ορυχείων και Ανάπτυξης των Εξορυκτικών Δραστηριοτήτων, γεν. 14.3.1955 |
| 12. Chipanga, Tongesai Shadreck | Αναπληρωτής Υπουργός Εσωτερικών |
| 13. Chiwenga, Constantine | Στρατηγός, Διοικητής Ενόπλων Δυνάμεων της Ζιμπάμπουε (πρώην Αντιστράτηγος Στρατού Ξηράς), γεν. 25.8.1956 |
| 14. Chiwewe, Willard | Γενικός Γραμματέας Ειδικών Υποθέσεων στο Προεδρικό Γραφείο (πρώην Γενικός Γραμματέας Υπουργείου Εξωτερικών), γεν. 19.3.1949 |
| 15. Chombo, Ignatius Morgan Chiminya | Υπουργός Τοπικής Αυτοδιοίκησης, Δημοσίων Έργων και Εθνικού Οικισμού, γεν. 1.8.1952 |
| 16. Dabengwa, Dumiso | Πολιτικό Γραφείο του ZANU (Πατριωτικό Μέτωπο), Ανώτερο μέλος της Επιτροπής, γεν. 1939 |
| 17. Goche, Nicholas Tasunungurwa | Υφυπουργός Εθνικής Ασφάλειας στο Προεδρικό Γραφείο (πρώην Υπουργός Ασφαλείας), γεν. 1.8.1946 |
| 18. Gula-Ndebele, Sobuzo | Πρόεδρος της Εφορευτικής Ελεγκτικής Επιτροπής |
| 19. Gumbo, Rugare Eleck Ngidi | Υφυπουργός Κρατικών Επιχειρήσεων και Ημικρατικών Οργανισμών στο Προεδρικό Γραφείο (πρώην Αναπληρωτής Υπουργός Εσωτερικών), |
| 20. Hove, Richard | Πολιτικό Γραφείο του ZANU, (Πατριωτικό Μέτωπο), Γραμματέας Εθνικής Οικονομίας, γεν. 1935 |
| 21. Hungwe, Josaya (ή, άλλως, Josiah) Dunira | Έπαρχος του Masvingo, γεν. 7.11.1935 |
| 22. Kangai, Kumbirai | Πολιτικό Γραφείο του ZANU (Πατριωτικό Μέτωπο), Μέλος της Επιτροπής, γεν. 17.2.1938 |
| 23. Karimanzira, David Ishemunyoro Godi | Πολιτικό Γραφείο του ZANU (Πατριωτικό Μέτωπο), Γραμματέας Οικονομικών, γεν. 25.5.1947 |
| 24. Kasukuwere, Saviour | Πολιτικό Γραφείο του ZANU (Πατριωτικό Μέτωπο), Αναπληρωτής Γραμματέας για θέματα Νεολαίας, γεν. 23.10.1970 |

25. Kuruneri, Christopher Tichaona Υπουργός Οικονομικών και Οικονομικής Ανάπτυξης (πρώην Αναπληρωτής Υπουργός Οικονομικών και Οικονομικής Ανάπτυξης), γεν. 4.4.1949
26. Langa, Andrew Αναπληρωτής Υπουργός Μεταφορών και Επικοινωνιών
27. Lesabe, Thenjiwe V. Πολιτικό Γραφείο του ZANU (Πατριωτικό Μέτωπο), Γραμματέας για θέματα Γυναικών, γεν. 1933
28. Machaya, Jason (ή, άλλως, Jaison) Max Kokerai Αναπληρωτής Υπουργός Ορυχείων και Ανάπτυξης των Εξορυκτικών Δραστηριοτήτων, γεν. 13.6.1952
29. Made, Joseph Mtakwese Υπουργός Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης (πρώην Υπουργός Υπαίθρου, Γεωργίας και Αγροτικής Επανεγκατάστασης), γεν. 21.11.1954
30. Madzongwe, Edna (ή, άλλως, Edina) Πολιτικό Γραφείο του ZANU (Πατριωτικό Μέτωπο), Αναπληρώτρια Γραμματέας Παραγωγής και Εργασίας, γεν. 11.7.1943
31. Mahofa, Shuvai Ben Αναπληρώτρια Υπουργός Ανάπτυξης της Νεολαίας, Σχέσεων των Φύλων και Απασχόλησης, γεν. 4.4.1941
32. Mahoso, Tafataona Πρόεδρος της Επιτροπής Μέσων Ενημέρωσης
33. Makoni, Simbarashe Πολιτικό Γραφείο του ZANU (Πατριωτικό Μέτωπο), Αναπληρωτής Γενικός Γραμματέας Οικονομικών, (πρώην Υπουργός Οικονομικών), γεν. 22.3.1950
34. Malinga, Joshua Πολιτικό Γραφείο του ZANU (Πατριωτικό Μέτωπο), Αναπληρωτής Γραμματέας για τα Άτομα με Ειδικές Ανάγκες και τις Μειονεκτούσες Ομάδες, γεν. 28.4.1944
35. Mangwana, Paul Munyaradzi Υπουργός Δημόσιας Διοίκησης, Εργασίας και Κοινωνικής Πρόνοιας (πρώην Υφυπουργός κρατικών επιχειρήσεων και ημικρατικών οργανισμών στο Προεδρικό Γραφείο), γεν. 10.8.1961
36. Mangwende, Witness Pasichigare Madunda Έπαρχος Harare (πρώην Υπουργός Μεταφορών και Επικοινωνιών), γεν. 15.10.1946
37. Manyika, Elliot Tapfumanei Υπουργός άνευ Χαρτοφυλακίου (πρώην Υπουργός Νεολαίας, Ισότητας των Φύλων και Απασχόλησης), γεν. 30.7.1955
38. Manyonda, Kenneth Vhundukai Αναπληρωτής Υπουργός Βιομηχανίας και Διεθνούς Εμπορίου, γεν. 10.8.1934
39. Marumahoko, Rueben Αναπληρωτής Υπουργός Ενέργειας και Ενεργειακής ανάπτυξης, γεν. 4.4.1948
40. Masawi, Ephrahim Sango Έπαρχος Κεντρικού Mashonaland
41. Masuku, Angeline Έπαρχος Matabeleland South Πολιτικό Γραφείο του ZANU (Πατριωτικό Μέτωπο), Γραμματέας για τα Άτομα με Ειδικές Ανάγκες και τις Μειονεκτούσες Ομάδες, γεν. 14.10.1936
42. Mathema, Cain Έπαρχος Bulawayo
43. Mathuthu, T. Πολιτικό Γραφείο του ZANU (Πατριωτικό Μέτωπο), Αναπληρώτρια Γραμματέας Μεταφορών και Κοινωνικής Πρόνοιας
44. Midzi, Amos Bernard (Mugenva) Υπουργός Ορυχείων και Ανάπτυξης Εξορυκτικών Δραστηριοτήτων (πρώην Υπουργός Ενέργειας και Ενεργειακής Ανάπτυξης), γεν. 4.7.1952
45. Mnangagwa, Emmerson Dambudzo Πρόεδρος του Κοινοβουλίου, γεν. 15.9.1946
46. Mohadi, Kembo Campbell Dugishi Υπουργός Εσωτερικών (πρώην Αναπληρωτής Υπουργός Τοπικής Αυτοδιοίκησης, Δημοσίων Έργων και Εθνικού Οικισμού), γεν. 15.11.1949
47. Moyo, Jonathan Υφυπουργός Τύπου και Πληροφοριών στο Προεδρικό Γραφείο, γεν. 12.1.1957
48. Moyo, July Gabarari Υπουργός Ενέργειας και Ενεργειακής Ανάπτυξης (πρώην Υπουργός Δημόσιας Διοίκησης, Εργασίας και Κοινωνικής Πρόνοιας), γεν. 7.5.1950
49. Moyo, Simon Khaya Πολιτικό Γραφείο του ZANU (Πατριωτικό Μέτωπο), Αναπληρωτής Γραμματέας Νομικών Θεμάτων, γεν. 1945

50. Mrofu, Obert Moses Έπαρχος Matabeleland North Πολιτικό Γραφείο του ZANU (Πατριωτικό Μέτωπο), Αναπληρωτής Γραμματέας Εθνικής Ασφάλειας, γεν. 12.10.1951
51. Msika, Joseph W. Αντιπρόεδρος, γεν. 6.12.1923
52. Msipa, Cephas George Έπαρχος Midlands, γεν. 7.7.1931
53. Muchena, Olivia Nyembesi (ή, άλλως, Nyembezi) Υφυπουργός Επιστήμης και Τεχνολογίας στο Προεδρικό Γραφείο (πρώην Υφυπουργός παρά τω Αντιπροέδρω κ. Msika), γεν. 18.8.1946
54. Muchinguri, Oppah Chamu Zvipange Πολιτικό Γραφείο του ZANU (Πατριωτικό Μέτωπο), Γραμματέας για θέματα Σχέσεων των Φύλων και Πολιτισμού, γεν. 14.12.1958
55. Mudede, Tobaiwa (Tonnet) Γενικός Ληξιαρχος, γεν. 22.12.1942
56. Mudenge, Isack Stanilaus Goreraivo Υπουργός Εξωτερικών, γεν. 17.12.1941
57. Mugabe, Grace Σύζυγος του Robert Gabriel Mugabe, γεν. 23.7.1965
58. Mugabe, Sabina Πολιτικό Γραφείο του ZANU (Πατριωτικό Μέτωπο), Ανώτερο μέλος της Επιτροπής, γεν. 14.10.1934
59. Mujuru, Joyce Teurai Ropa Υπουργός Υδάτων και Ανάπτυξης των Υποδομών (πρώην Υπουργός Αγροτικών Πόρων και Υδάτων), γεν. 15.4.1955
60. Mujuru, Solomon T.R. Πολιτικό Γραφείο του ZANU (Πατριωτικό Μέτωπο), Ανώτερο μέλος της Επιτροπής, γεν. 1.5.1949
61. Mumbengegwi, Samuel Creighton Υπουργός Βιομηχανίας και Εξωτερικού Εμπορίου (πρώην Υπουργός Τριτοβάθμιας Εκπαίδευσης και Τεχνολογίας), γεν. 23.10.1942
62. Murerwa, Herbert Muchemwa Υπουργός Ανώτερης και Τριτοβάθμιας Εκπαίδευσης (πρώην Υπουργός Οικονομικών και Οικονομικής Ανάπτυξης), γεν. 31.7.1941
63. Mushohwe, Christopher Chindoti Υπουργός Μεταφορών και Επικοινωνιών, (πρώην Αναπληρωτής Υπουργός Μεταφορών και Επικοινωνιών), γεν. 6.2.1954
64. Mutasa, Didymus Noel Edwin Υπουργός Ειδικών Υποθέσεων στο Προεδρικό Γραφείο, υπεύθυνος για το πρόγραμμα καταπολέμησης της διαφθοράς και των μονοπωλίων, Πρώην Γραμματέας Εξωτερικών Σχέσεων στο Πολιτικό Γραφείο του ZANU (Πατριωτικό Μέτωπο), γεν. 27.7.1935
65. Mutinhiri, Ambros (ή, άλλως, Ambrose) Υπουργός Νεολαίας, Σχέσεων των Φύλων και Απασχόλησης, Ταξίαρχος εν αποστρατεία
66. Mutiwekuziva, Kenneth Kaparadza Αναπληρωτής Υπουργός Ανάπτυξης Μικρών και Μεσαίων Επιχειρήσεων, γεν. 27.5.1948
67. Muzenda, Tsitsi V. Πολιτικό Γραφείο του ZANU, Ανώτερο μέλος της Επιτροπής, γεν. 28.10.1922
68. Muzonzini, Elisha Ταξίαρχος (πρώην Γενικός Διευθυντής της Κεντρικής Υπηρεσίας Πληροφοριών, γεν. 24.6.1957
69. Ncube, Abedinico Αναπληρωτής Υπουργός Εξωτερικών, γεν. 13.10.1954
70. Ndlovu, Naison K. Πολιτικό Γραφείο του ZANU (Πατριωτικό Μέτωπο), Γραμματέας Παραγωγής και Εργασίας, γεν. 22.10.1930
71. Ndlovu, Sikhanyiso Πολιτικό Γραφείο του ZANU (Πατριωτικό Μέτωπο), Αναπληρωτής Γραμματέας Επιμελητείας (Commissariat), γεν. 20.9.1949
72. Nhema, Francis Υπουργός Περιβάλλοντος και Τουρισμού, γεν. 17.4.1959
73. Nkomo, John Landa Υπουργός Ειδικών Υποθέσεων στο Προεδρικό Γραφείο υπεύθυνος για την ύπαιθρο, την αγροτική μεταρρύθμιση και επανεγκατάσταση, γεν. 22.8.1934
74. Nyambuya, Michael Reuben Αντιστράτηγος, Έπαρχος Manicaland
75. Nyoni, Sithembiso Gile Glad Υπουργός Ανάπτυξης Μικρών και Μεσαίων Επιχειρήσεων (πρώην Υφυπουργός Παραδοσιακού Τομέα Εργασιών), γεν. 20.9.1949

76. Parirenyatwa, David Pagwese Υπουργός Υγείας και Παιδικής Πρόνοιας, (πρώην Αναπληρωτής Υπουργός), γεν. 2.8.1950
77. Pote, Selina M. Πολιτικό Γραφείο του ZANU (Πατριωτικό Μέτωπο), Αναπληρώτρια Γραμματέας για θέματα Σχέσεων των Φύλων και Πολιτισμού
78. Rusere, Tinos Αναπληρωτής Υπουργός Υδάτων και Ανάπτυξης των Υποδομών (πρώην Αναπληρωτής Υπουργός Αγροτικών Πόρων και Υδάτων), γεν. 10.5.1945
79. Sakupwanya, Stanley Πολιτικό Γραφείο του ZANU (Πατριωτικό Μέτωπο), Αναπληρωτής Γραμματέας Υγείας και Παιδικής Πρόνοιας
80. Samkange, Nelson Tapera Crispen Κυβερνήτης Δυτικού Mashonaland
81. Sekeramayi, Sydney (ή, άλλως, Sidney Tigere) Υπουργός Άμυνας, γεν. 30.3.1944
82. Shamu, Webster Υφυπουργός εφαρμογής των πολιτικών στο Προεδρικό Γραφείο, γεν. 27.9.1943
83. Shamuyarira, Nathan Marwirakuwa Πολιτικό Γραφείο του ZANU (Πατριωτικό Μέτωπο), Γραμματέας Τύπου και Πληροφοριών, γεν. 29.9.1928
84. Shiri, Perence Πτέραρχος (Αεροπορία), γεν. 1.11.1955
85. Shumba, Isaiah Masvayamwando Αναπληρωτής Υπουργός Παιδείας, Αθλητισμού και Πολιτισμού, γεν. 3.1.1949
86. Sibanda, Jabulani Πρόεδρος του Εθνικού Συνδέσμου Παλαιμάχων, γεν. 31.12.1970
87. Sibanda, Misheck Julius Mpande Γραμματέας Ιδιαίτερου Γραφείου (διαδέχθηκε το νούμερο 93 Charles Utete), γεν. 3.5.1949
88. Sibanda, Phillip Valerio (ή, άλλως, Valentine) Διοικητής Εθνικών Ενόπλων Δυνάμεων της Ζιμπάμπουε, Αντιστράτηγος, γεν. 25.8.1956
89. Sikosana, Absolom Πολιτικό Γραφείο του ZANU (Πατριωτικό Μέτωπο), Γραμματέας για Θέματα Νεολαίας
90. Stamps, Timothy Σύμβουλος για Θέματα Υγείας στο Προεδρικό Γραφείο, γεν. 15.10.1936
91. Tawengwa, Solomon Chirume Πολιτικό Γραφείο του ZANU (Πατριωτικό Μέτωπο), Αναπληρωτής Γραμματέας Οικονομικών, γεν. 15.6.1940
92. Tungamirai, Josiah T. Υφυπουργός Χειραφέτησης και Συμμετοχής των Ιθαγενών, Πτέραρχος εν αποστρατεία, πρώην Γραμματέας Χειραφέτησης και Συμμετοχής των Ιθαγενών στο Πολιτικό Γραφείο του ZANU (Πατριωτικό Μέτωπο), γεν. 8.10.1948
93. Utete, Charles Πρόεδρος της Προεδρικής Επιτροπής Κτηματολογίου (πρώην Γραμματέας Ιδιαίτερου Γραφείου), γεν. 30.10.1938
94. Zimonte, Paradzai Διευθυντής φυλακών, γεν. 4.3.1947
95. Zvinavashe, Vitalis Στρατηγός εν αποστρατεία, (πρώην Αρχηγός του Γενικού Επιτελείου), γεν. 27.9.1943
-